



# Ambasciata d'Italia – Baku

FOGLIO DA CONSEGNARE AL CITTADINO STRANIERO CHE RITIRA IL VISTO DI INGRESSO IN ITALIA

## 1 – ITALIANO:

La dichiarazione che segue viene sottoscritta dal cittadino dell'Azerbaijan (o straniero residente in Azerbaijan) che ha ottenuto il visto d'ingresso nell'area Schengen dall'Ambasciata d'Italia a Baku. Il titolare del visto dichiara di essere stato messo al corrente che le autorità di frontiera Italiane, o comunque dell'area Schengen, possono chiedergli di esibire i documenti sulla cui base gli è stato concesso il visto d'ingresso.

### DICHIARAZIONE

Il sottoscritto dichiara che è stato informato dall'Ambasciata d'Italia a Baku che le autorità di frontiera dell'area Schengen o quelle di ingresso in Italia possono richiedere la prova documentale che dà diritto ad entrare in territorio Schengen. Pertanto il sottoscritto porta con se copie di certificati, dichiarazioni, attestazioni già prodotti all'Ambasciata d'Italia a Baku (ad es: copertura assicurativa medica, inviti, prenotazioni alberghiere, mezzi finanziari di sussistenza per la durata del soggiorno: carte di credito, travellers-cheques, ecc.).

La documentazione circa il possesso dei mezzi finanziari è esclusa qualora tale garanzia venga prestata dall'invitante in Italia. In tal caso la copia della lettera di invito e/o della fidejussione bancaria è prova sufficiente.

\*\*\*\*\*

## 2 – AZƏRBAYCAN DİLİNDƏ:

Aşağıdakı bəyanat Bakıdakı İtaliya səfirliyindən Şengen ərazisinə giriş vizası almış Azərbaycan vətəndaşı və ya Azərbaycanda yaşamaq hüququ olan xarici vətəndaş tərəfindən imzalanır. Bəyanatla xarici vətəndaşa xəbərdarlıq edilir ki, İtaliya ərazisinə giriş zamanı Şengen sistemi ölkələrinin sərhəd xidməti, öz hüququnu yerinə yetirərək, əsasında viza alınmış sənədləri yoxlaya bilər. Sənədlərin yoxlanılmasına cəlb olunan bütün tərəflər arasında qarşılıqlı anlaşmanı təmin etmək məqsədilə bu sənəd 4 (italyan, ingilis, rus və azərbaycan) dildə tərtib olunmuşdur.

### BƏYANAT

Mən, aşağıda imzalayan, bəyan edirəm ki, İtaliyanın Bakıdakı səfirliyi mənə xəbərdarlıq edir ki, Şengen zonası sərhəddində İtaliya ərazisinə giriş zamanı, sərhəd xidməti Şengen ərazisinə giriş icazə verən sənədlərin təqdim edilməsini tələb edə bilər. Bunun üçün İtaliya səfirliyinə təqdim olunmuş bütün sertifikatların, bəyanatların, arayışların surətləri və həmçinin, tibbi sığorta və maliyyə vasitələri təqdim olunmağa hazır olmalıdır.

O halda ki, İtaliyadan dəvət edən tərəf dəvət olunanın bütün xərclərini, həmçinin, əmələ gələ biləcək tibbi xərclərini öz üzərinə götürürsə, tibbi sığorta və maliyyə vasitələri təqdim olunmur. Bu halda, dəvət olunan dəvət məktubunun və/və ya dəvət edən tərəf imzaladığı bank zəmanəti məktubunun surətlərini təqdim etməyə hazır olmalıdır.